

Einladung zur Ortsbürgergemeinde- Versammlung

**Montag, 23. Juni 2025, 19 Uhr,
in der Aula Burgmatt, Laufenburg**



Traktanden

1. Protokoll der letzten Versammlung vom 25. November 2024

2. Rechenschaftsbericht 2024

3. Jahresrechnung 2024

4. Einbürgerungen: Zusicherung des Ortsbürgerrechts

- a) Thüring Andreas, Marion und Felix
- b) Fraenkl Rudolf und Kathrin
- c) Leuenberger René

5. Verschiedenes und Umfrage

Es wird auf die nachfolgenden Berichte und Anträge zu den einzelnen Traktanden verwiesen.

Die Akten liegen bis zur Versammlung in der Stadtkanzlei Laufenburg auf.

1. Protokoll der letzten Versammlung vom 25. November 2024

Das Protokoll der Ortsbürgergemeinde-Versammlung vom Montag, 25. November 2024, liegt zur Einsichtnahme in der Stadtkanzlei Laufenburg auf oder kann bei der Stadtkanzlei angefordert werden. Zudem besteht die Möglichkeit, das Protokoll von der Gemeindehomepage www.laufenburg.ch/Laufenburg/Politik/Gemeindeversammlung herunterzuladen.

Gemäss Gemeindeordnung wurde das Protokoll von der Finanzkommission Laufenburg geprüft. Das Protokoll ist durch die Gemeindeversammlung genehmigen zu lassen.

Antrag
Das Protokoll der Ortsbürgergemeinde-Versammlung vom 25. November 2024 sei zu genehmigen.

2. Rechenschaftsbericht über das Jahr 2024 (Geschäftsbericht Forst & Dienste)

Per 1. Januar 2020 fand der Zusammenschluss der Forstbetriebe Gansingen und Laufenburg zur Gemeindeanstalt Forst & Dienste Laufenburg-Gansingen statt. Einzelheiten zu den Tätigkeiten des Betriebs können dem Geschäftsbericht 2024 entnommen werden, der von der Gemeindehomepage oder der Anstalt (www.forst-dienste.ch/unser-betrieb/forstrevier) heruntergeladen werden kann. Der Geschäftsbericht wurde vom Verwaltungsrat im März genehmigt. Als Rechenschaftsbericht der Ortsbürgergemeinde, welche gleichzeitig Mehrheitsaktionär der Anstalt ist, werden nachfolgend einige Punkte aus dem Geschäftsbericht erläutert.

1. Zusammenfassung

Erfreulicherweise kann analog der ersten vier Betriebsjahre von Forst & Dienste Laufenburg-Gansingen auch im fünften Jahr des Bestehens auf ein wirtschaftlich sehr erfolgreiches Geschäftsjahr zurückgeblückt werden.

Eine der grössten Herausforderungen, die Forst & Dienste aktuell hat, ist die Suche nach einem geeigneten Bauplatz für den Neubau eines modernen Forsthofes. Dieses Projekt ist von entscheidender Bedeutung, um die zukünftige Leistungsfähigkeit und Effizienz des Betriebs sicherzustellen.

2. Waldbewirtschaftung

Die Waldbewirtschaftung 2024 wurde vor allem durch den nassen Jahresverlauf geprägt. Die vorbeiziehenden Unwetter richteten im Wald keine Schäden an. Bei starkem Niederschlag sind die Flurstrassen erneut wie im Vorjahr in Mitleidenschaft gezogen worden. Die Borkenkäferpopulation konnte sich erstaunlicherweise gut entwickeln und richtete im Vergleich zu den Vorjahren grössere Schäden an. Auffallend war, dass sich erst im August die Population etablierte. Im Winter sind einzelne befallene Bäume auffindbar gewesen, welche erst kürzlich die Rinde verloren. Trotz der vielen Niederschläge zeigte sich, wie geschwächt die Bäume sind, wenn sie sich selbst bei diesen guten Bedingungen nicht selbstständig wehren konnten.

	Normalnutzung	Zwangsnutzung
Gansingen	1064 fm	230 fm
Laufenburg	3302 fm	1530 fm
Mönthal	284 fm	50 fm
Korp. Bözen	352 fm	0 fm
Total	5002 fm	1800 fm

Die Holznutzung lag mit 6802 fm unter dem Schnitt der Betriebsplanung. Der nasse Jahresverlauf zwang Forst & Dienste viele Holzschläge von der Strasse aus zu tätigen. Ebenfalls ist der Anteil Zwangsnutzungen im Vergleich mit den Vorjahren deutlich gestiegen.

3. Arbeiten für Gemeinde und Dritte

Laufenburg

Forst & Dienste hat im vergangenen Jahr verschiedene Aufträge für die Gemeinden ausführen können. Für die Stadt Laufenburg sind neben den wiederkehrenden Aufträgen einige spezielle Projekte realisiert worden. Ein Auszug aus den Arbeiten:

- Kandelaber Laufenburg
- Inbetriebnahme Blauen
- Neuer OB auf Gemeindestrasse Wasenhalde
- Test eines Dampfgerät zur Grünflächenpflege
- Fussweg Schule Sulz
- Häuschen Schule Sulz
- Fussweg Ziegelhüttenweiher
- Trafostation Obersulz
- Projekt Wildbienen

Dritte

Forst & Dienste konnte verschiedene Aufträge für Dritte ausführen. Nachfolgend einige der speziell ausgeführten Arbeiten (nicht abschliessend):

- Div. Gartenholzerei
- Holzerei Privatwald
- Heckenpflege
- Div. Einsätze Merlo
- Einsätze Kraftwerk
- Rodung ARA Kaisten
- Einsatz Turnfest Laufenburg
- Wegunterhalt Mönthal

4. Finanzen

Bilanz/Erfolgsrechnung

Die ausführlichen Zahlen können der Bilanz und Erfolgsrechnung 2024 entnommen werden. Im fünften Jahr konnte ein Nettoergebnis von Fr. 70'905.38 erzielt werden. Der positive Erfolg kann den steigenden Anfragen von Dritten sowie dem Lagerabbau im Energieholzbereich begründet werden.

Investitionen

Im Frühling ist ein GPS-Gerät der Firma Allnav in Betrieb genommen worden. Mit dem Gerät werden künftig Leitungen und Rückegassen eingemessen, Schächte und Marksteine gesucht und Parzellengrenzen abgesteckt. Vor allem bei Unterhaltmassnahmen an Flur- und Gemeindestrasen können so die Marksteine einfacher gesucht und markiert werden.

5. Personal

Das vergangene Jahr konnte glücklicherweise wiederum ohne grössere Unfälle abgeschlossen werden. Im Jahr 2024 war folgendes Personal bei Forst & Dienste beschäftigt:

Betriebsleiter	Andreas Bühler	100 %
Betriebsleiter Stv.	Alfred Bühler	80 %
Forstwart	Christoph Oeschger	80 %
		(bis 31.08.2024)
Forstwart	Marcel Obrist	100 %
Forstwart	Beat Senn	100 %
Forstwart	Andreas Schmid	100 %
Forstwart	Tobias Dünner	100 %
Lernender 3. Lehrjahr	Nicolas Löwengut	100 %
Lernender 1. Lehrjahr	Lucian Graf	100 %

Antrag
Der Rechenschaftsbericht über das Jahr 2024 (Geschäftsbericht Forst & Dienste) wird im zustimmenden Sinne zur Kenntnis genommen.

3. Jahresrechnung 2024

Es wird auf den nachstehenden Rechnungsauszug mit Bericht und Antrag der Finanzkommission verwiesen. Die ganze Rechnung kann ab der Gemeindehomepage

www.laufenburg.ch/Laufenburg/Politik/Gemeindeversammlung heruntergeladen werden.

Jahresrechnung 2024	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Erfolgsrechnung						
Zusammenzug						
Total Erfolgsrechnung	673 716.52	673 716.52	691 695.00	691 695.00	695 247.50	695 247.50
Nettoergebnis						
Allgemeine Verwaltung	72 867.65	10 372.32	65 760.00	13 140.00	49 009.95	11 540.70
Nettoaufwand		62 495.33		52 620.00		37 469.25
Öffentliche Sicherheit						
Nettoaufwand						
Bildung						
Nettoaufwand						
Kultur, Freizeit	113 996.52		163 810.00		72 663.85	
Nettoaufwand		113 996.52		163 810.00		72 663.85
Gesundheit						
Nettoaufwand						
Soziale Wohlfahrt	17 303.60	2 330.00	18 000.00			
Nettoaufwand		14 973.60		18 000.00		
Verkehr						
Nettoaufwand						
Umwelt, Raumordnung						
Nettoaufwand						
Volkswirtschaft	9 157.98		29 200.00		17 305.02	
Nettoaufwand / Nettoertrag		9 157.98		29 200.00		17 305.02
Finanzen, Steuern	460 390.77	661 014.20	414 925.00	678 555.00	556 268.68	683 706.80
Nettoertrag	200 623.43		263 630.00		127 438.12	

Bilanz	Bestand am 01.01.2024	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.2024
Ativen	20 597 720.96	11 036 534.78	10 687 334.35	20 946 921.39
Finanzvermögen	13 697 678.36	10 572 418.07	10 681 258.35	13 588 838.08
Verwaltungsvermögen	6 900 042.60	464 116.71	6 076.00	7 358 083.31
Passiven	20 597 720.96	10 528 658.28	10 179 457.85	20 946 921.39
Fremdkapital	8 872 216.18	9 835 553.04	9 623 770.23	9 083 998.99
Hilfskonten ABACUS		198 102.40	198 102.40	
Eigenkapital	11 725 504.78	495 002.84	357 585.22	11 862 922.40

a) Allgemeines

Erläuterungen zur Jahresrechnung 2024 Ertragsüberschuss Ortsbürgergemeinde von Fr. 137 417.62

Die Jahresrechnung 2024 der Ortsbürgergemeinde schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 137 417.62 (Vorjahr Ertragsüberschuss Fr. 357 585.22; Budget

Ertragsüberschuss Fr. 138 670.00) ab. Der Ertragsüberschuss wird als Einlage in das Eigenkapital in der Rechnung ausgewiesen.

b) Erfolgsrechnung

Allgemeine Verwaltung Nettoergebnis Fr. 62 495.33 oder 31% (Vorjahr 29%) des Gesamtumsatzes

0110 Legislative

Die budgetierten Ausgaben wurden leicht übertroffen. Die Einladungsbrochüren für die Ortsbürgergemeindeversammlungen wurden bisher nicht separat verrechnet und auch nicht budgetiert. Die Kosten für die Verpflegung nach den Versammlungen waren leicht höher.

0120 Exekutive

Die budgetierten Ausgaben für die Ortsbürgerkommission wurden nicht vollständig gebraucht.

0220 Allgemeine Dienste

Für das ehemalige Personal der Ortsbürgergemeinde (Forst) werden wie bei der Einwohnergemeinde Teuerungszulagen für die PK-Renten gemäss Reglement der Stadt Laufenburg ausbezahlt. Die Verwaltungskosten für die Bereiche der Ortsbürgergemeinde werden nach effektivem Aufwand abgerechnet und sind höher als budgetiert.

0290 Verwaltungsliegenschaften

Die budgetierten Einnahmen und Ausgaben wurden nicht vollständig erreicht. Für die Waldhütten wurden weniger Betreuungsaufwand und Materialkosten benötigt. Aber auch die Benützungsgebühren für die beiden Waldhütten Ebni und Schwarzrain wurden nicht erreicht.

Kultur, Sport und Freizeit, Kirche Nettoergebnis Fr. 113 996.52 oder 57% (Vorjahr 57%) des Gesamtumsatzes

3110 Museen und bildende Kunst

Die budgetierten Ausgaben wurden eingehalten.

3120 Denkmalpflege und Heimatschutz

Die budgetierten Ausgaben mussten nicht vollständig in Anspruch genommen werden. Es wurden diverse Reparaturen im Bereich altes Zeughaus ausgeführt. Forst & Dienste Laufenburg-Gansingen hat auf dem Schlossberg Wege, Treppen und Geländer instand gestellt.

3290 Kultur übriges

Die budgetierten Ausgaben im Bereich Kultur mussten nicht ausgeschöpft werden.

3410 Sport

Im Bereich Sport ist der Beitrag an das Regionale Turnfest Sulz-Laufenburg enthalten.

3421 Parkanlagen, Wanderwege

Die budgetierten Ausgaben für den Unterhalt der Parkanlagen und Wanderwege (inkl. Naturlehrpfad) mussten nicht ausgegeben werden.

Soziale Sicherheit Nettoergebnis Fr. 14 973.60 oder 7% (Vorjahr 0%) des Gesamtumsatzes

5350 Leistungen an Alter

Die budgetierten Einnahmen und Ausgaben für den Altersausflug wurden ziemlich genau eingehalten

Volkswirtschaft

Nettoergebnis Fr. 9 157.98 oder 5% (Vorjahr 14%) des Gesamtumsatzes

8400 Tourismus

Die budgetierten Ausgaben im Bereich Tourismus wurden nicht vollständig gebraucht.

Finanzen und Steuern

9610 Zinsen

Das Kontokorrent zwischen der Einwohner- und der Ortsbürgergemeinde wurde mit einem Durchschnittszins vom 1,4% verzinst. Der Stand per 31.12.2024 beträgt Fr. 8 973 500.44. Die Aktien der Raurica Wald AG wurden neu bewertet. Dadurch entstand ein Buchverlust von Fr. 85 800.00. Der Wert der Aktien beträgt per 31.12.2024 Fr. 71 500.00.

9630 Liegenschaften, Finanzvermögen

Bei einem Wohnungsmieter in der Liegenschaft Im Eigen 12 (bereits ausgezogen und ins Ausland weggezogen) wurden die Mietausstände vorsorglich abgeschlossen. Die budgetierten Unterhaltsarbeiten am Gerichtsgebäude werden auf später verschoben, wenn die Strassensanierung in diesem Gebiet vorgesehen ist. Beim Mehrfamilienhaus Im Eigen 12 mussten durch einen Schädlingsbekämpfer zwei Behandlungen durchgeführt werden. Die zweite Behandlung war dann auch erfolgreich und die Liegenschaft ist wieder schädlingsfrei. Zudem gab es einige Mieterwechsel und dadurch kleinere Renovationen an den betroffenen Wohnungen. Die Mietzinseinnahmen der Liegenschaften der Ortsbürgergemeinde werden durch das Liegenschaftsprogramm Abalmmo auf einem Konto zusammengefasst. Die einzelnen Liegenschaften und Wohnungen können aber in dieser Buchhaltung separat eingesehen werden. Der Nettoertrag aus den Liegenschaften Finanzvermögen beträgt im Jahr 2024 Fr. 528 185.03 (Budget 2024: Fr. 464 155.00; Rechnung Vorjahr: Fr. 622 001.55). Die Wohnungen der Ortsbürgergemeinde sind zurzeit vollständig vermietet.

9990 Abschluss

Die Jahresrechnung 2024 der Ortsbürgergemeinde schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 137 417.62 (Vorjahr Ertragsüberschuss Fr. 357 585.22; Budget: Ertragsüberschuss Fr. 138 670.00) ab.

c) Investitionsrechnung

3110 Museen und bildende Kunst

Für die Sanierung des Museums Schiff wurden die beiden ersten Raten des Beitrages der Ortsbürgergemeinde in Rechnung gestellt.

3120 Denkmalpflege und Heimatschutz

Die Stützmauer beim Schwertlisturm, wurde saniert und neugestaltet.

d) Bilanz

Erläuterungen zur Bilanz per 31.12.2024

Die Liegenschaftlichen Finanzvermögen der Ortsbürgergemeinde weisen einen unveränderten Wert von Fr. 13 481 384.55 auf. Das Verwaltungsvermögen weist einen Wert per 31.12.2024 von Fr. 7 358 083.31 (Vorjahr: Fr. 6 900 042.60 auf. Das Kontokorrent zwischen Einwohnergemeinde und Ortsbürgergemeinde beträgt per 31.12.2024 Fr. 8 973 500.44 (Vorjahr: Fr. 8 755 612.58).

Das Eigenkapital der Ortsbürgergemeinde Laufenburg inkl. Waldfonds beträgt per 31.12.2024 Fr. 11 862 922.40 (Stand 01.01.2024: Fr. 11 725 504.78). Der Waldfonds beträgt per 31.12.2024 nach wie vor Fr. 944 807.41.

Antrag
Die Jahresrechnung 2024 der Ortsbürgergemeinde Laufenburg sei zu genehmigen, unter Entlastung der Verwaltungsorgane.

Bericht und Antrag der Finanzkommission

Die Finanzkommission der Ortsbürgergemeinde Laufenburg hat die Jahresrechnung 2024 geprüft und nach eingehender Diskussion mit dem Stadtrat verabschiedet.

Wir beantragen der Ortsbürgergemeindeversammlung die Zustimmung zur vorliegenden Rechnung 2024 und verdanken dem Stadtrat und den Verwaltungsorganen die geleistete Arbeit.

5080 Laufenburg, 12. Mai 2025

FINANZKOMMISSION LAUFENBURG

Präsident a.i.: Daniele Mezzi
Beisitzer: Christian Winter
Beisitzer: Adolf Daniel

4. Einbürgerungen

a) Thüring Andreas, Marion und Felix

Andreas, Marion und Felix Thüring, Gerichtsgasse 86, 5080 Laufenburg, haben dem Stadtrat das Gesuch um Aufnahme in das Ortsbürgerrecht eingereicht. Die Familie Thüring wohnt bereits seit 2003 in Laufenburg.

Ortsbürger kann nur werden, wer das entsprechende Gemeindebürgerrecht besitzt. Die Familie Thüring wurde im Jahr 2024 in das Gemeindebürgerrecht von Laufenburg aufgenommen, weshalb diese gesetzliche Forderung und damit die Voraussetzungen für die Einbürgerung als Ortsbürger in der Stadt Laufenburg erfüllt sind.

b) Fraenkl Rudolf und Kathrin

Rudolf (aka Res) und Kathrin Fraenkl, Winterthurerstrasse 9, 5080 Laufenburg, haben dem Stadtrat das Gesuch um Aufnahme in das Ortsbürgerrecht eingereicht. Herr und Frau Fraenkl wohnen seit 2015 in Laufenburg.

Herr und Frau Fraenkl wurden im Jahr 2024 in das Gemeindebürgerrecht von Laufenburg aufgenommen, weshalb diese gesetzliche Forderung und damit die Voraussetzungen für die Einbürgerung als Ortsbürger in der Stadt Laufenburg erfüllt sind.

c) Leuenberger René

René Leuenberger, Lindenweg 2, 5080 Laufenburg, hat dem Stadtrat das Gesuch um Aufnahme in das Ortsbürgerrecht eingereicht. René Leuenberger wohnt seit Geburt in

Laufenburg und engagiert sich in diversen Bereichen für die Allgemeinheit. Er ist stark mit Laufenburg verwurzelt und hat einen Bezug zu allen städtischen Traditionen. René Leuenberger ist seit Herbst 2024 gewählter Stadtrat und präsidiert seither die Ortsbürgerkommission.

René Leuenberger wurde im Jahr 2024 in das Gemeindebürgerrecht von Laufenburg aufgenommen, weshalb diese gesetzliche Forderung und damit die Voraussetzungen für die Einbürgerung als Ortsbürger in der Stadt Laufenburg erfüllt sind.

Gemäss § 5 des Reglements über die Aufnahme in das Ortsbürgerrecht von Laufenburg hat der Stadtrat vor dem Antrag an die Ortsbürgergemeindeversammlung die Stellungnahme der Ortsbürgerkommission eingeholt. Die Einbürgerungen von Andreas, Marion und Felix Thüring, Res und Kathrin Fraenkl sowie René Leuenberger können seitens des Stadtrates und der Ortsbürgerkommission voll und ganz unterstützt werden.

Antrag
Zustimmung zur Aufnahme ins Ortsbürgerrecht der Gemeinde Laufenburg:
a) Thüring Andreas, Marion und Felix
b) Fraenkl Rudolf und Kathrin
c) Leuenberger René

5. Verschiedenes und Umfrage

In diesem Traktandum informiert der Stadtrat die Bürgerinnen und Bürger über laufende Geschäfte. Ebenso können die Ortsbürgerinnen und Ortsbürger selber Anfragen an den Stadtrat richten.

Der Stadtrat heisst die Ortsbürgerinnen und Ortsbürger zu dieser Ortsbürgergemeinde-Versammlung der Stadt Laufenburg herzlich willkommen.

Laufenburg, Mai 2025

NAMENS DES STADTRATES

Der Stadtmann: sig. Herbert Weiss
Der Stadtschreiber I: sig. Marco Waser

Stadt Laufenburg

Tel. 062 869 11 00
Fax 062 869 11 08

Mail: stadtkanzlei@laufenburg.ch
Internet: www.laufenburg.ch



P.P.
CH-5080 Laufenburg
POST

Stimmrechtsausweis

Gültig für die Ortsbürgergemeinde-Versammlung vom
23. Juni 2025

Dieser Ausweis ist abzutrennen und von der stimmberechtigten Person
am Eingang zum Versammlungsort abzugeben.